

Porównanie tłumaczeń I Samuela 13:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jonatan pobił załogę* filistyńską,** która była w Gebie,*** o czym usłyszeli Filistyni. Saul zadał więc w róg**** w całej ziemi, mówiąc: Niech Hebrajczycy usłyszają (o tym). ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

¹⁾ załogę, חֲזָקָה , lub: namiestnika.

²⁾ <x>90 10:5</x>

³⁾ Wg G: na wzgórzu, ἐν τῷ βουνῷ.

⁴⁾ <x>70 3:27</x>; <x>100 15:10</x>